

"Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos (...)" Art. 1 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos
"Tots els éssers humans naixen lliures i iguals en dignitat i drets (...)" Art. 1 de la Declaració Universal dels Drets Humans

Queixa 2601955

Matèria Procediments administratius

Assumpte Desacord amb la gestió d'un expedient sancionador (drets lingüístics, prova i altres qüestions)

RESOLUCIÓ DE TANCAMENT

El 21/04/2026 la persona manifesta el seu desacord amb la sanció imposada per l'Ajuntament de Sagunt per aparcament en zona reservada en la via pública sense tiquet. Li ha desestimat les al·legacions i el recurs de reposició presentats. Ha presentat nou recurs el 14/04/2026 per a reiterar els fonaments del primer recurs i plantejar la vulneració dels seus drets lingüístics, perquè l'última desestimació estava en valencià, però no els documents de pagament.

Després de demanar-li el 13/05/2026 informació addicional (si, arribat el 15/05/2026, haguera rebut resposta al seu recurs de 14/04/2026), el 25/05/2026 la persona ens exposa que les resolucions rebudes de dates 12/11/2025, 11/03/2026 i 24/04/2026 estan redactades en valencià, però els oficis de notificació i el justificant de la notificació estan redactats en castellà. Continua manifestant el seu desacord amb la sanció.

El 17/06/2026 vam admetre la queixa a tràmit i exposàvem que, atés que la persona havia rebut resposta en valencià (Resolució del 24/04/2026), la nostra actuació tindria com a objectiu que la informació relativa als recursos, els justificants de notificació i la carpeta ciutadana es redactaren en valencià quan les persones triaren esta llengua per a relacionar-se amb l'Ajuntament. Per tant, sol·licitàvem a l'Ajuntament informació sobre la previsió temporal concreta perquè la informació relativa als recursos, els justificants de notificació i la carpeta ciutadana estigueren redactats en valencià quan les persones triaren esta llengua per a relacionar-se amb l'Ajuntament.

El 15/07/2026 l'Ajuntament informa, en resum:

(...) Analitzats els antecedents de l'expedient, s'ha constatat que, si bé l'interessat es va dirigir inicialment a aquest Ajuntament en valencià, algunes de les comunicacions emeses per aquesta Administració van ser redactades en castellà. Aquesta circumstància va ser posteriorment esmenada i s'emeté la documentació corresponent en valencià. No obstant això, aquest Ajuntament lamenta que l'actuació haja pogut comportar una vulneració dels drets lingüístics de l'interessat i presenta les seues disculpes per això. (...).

Una vegada analitzada la incidència, s'ha revisat la configuració lingüística associada a l'expedient administratiu corresponent i s'ha acordat la modificació de l'idioma preferent de l'interessat al valencià en l'expedient número 2493816J. (...)

L'interessat manifesta en el seu escrit de queixa que les resolucions de data 12 de novembre de 2025, 11 de març de 2026 i 24 d'abril de 2026 van ser redactades en valencià, mentre que els oficis de notificació i els justificants de notificació es van emetre en castellà. Respecte d'aquesta qüestió, reiterem les nostres disculpes per les molèsties ocasionades i informem que s'han adoptat les mesures oportunes per evitar que tornen a produir-se situacions similars.

Actualment, les eines de gestió documental permeten seleccionar expressament l'idioma de generació dels documents administratius, tant per a resolucions com per a notificacions, justificants i qualsevol altra documentació associada als expedients municipals.

Així mateix, es recorda als serveis municipals la necessitat de prestar una atenció especial a la llengua utilitzada per les persones interessades en els seus escrits i sol·licituds, a fi de garantir una resposta coherent amb l'opció lingüística exercida per aquestes.

El 15/07/2026 remetérem este informe a la persona a l'efecte d'al·legacions. El 05/08/2026 exposa:

PRIMERA.- Manifesta el comissari en cap de la Policia Local de Sagunt, al seu informe que "L'interessat manifesta en el seu escrit de queixa que les resolucions, concretament, la de 12 de novembre de 2025..." va ser redactada en valencià. Això no es cert, la resolució de 12/11/2025 va ser redactada en castellà (consta en a documentació adjunta a la queixa)

SEGONA.- El 24 d'abril de 2026 em varen notificar resolució desestimant les al·legacions presentades, que no el recurs presentat. En aquesta resolució s'adjuntava carta de pagament (document que consta en la queixa). Pagament que no s'ha pogut fer, doncs el període de caducitat del document era el 5 de gener de 2026, per la qual cosa el caixer de CaixaBank no em va deixar fer el pagament, doncs la data deuria haver segut posterior a la notificació de la resolució de 24/04/2026 i no anterior. Tot un desori. No hi ha manera d'entendre.

TERCERA.- No puc acceptar les disculpes del comissari en cap de la Policia Local de Sagunt. Anem a vore, aquest ajuntament vulnera uns drets, no sols lingüístics, sinó procedimentals arrellegats en la Llei, sinó que, l'ajuntament, no assumís la seua responsabilitat administrativa.

QUART.- He d'acceptar les seues disculpes, i ací no ha passat res; però ell no accepta el document de prova (l'original consta en la queixa) que vaig aportar fotocòpia on consta que el pagament es va fer, acceptant aquest document i arxivat l'expedient sancionador. No haguera segut molt mes raonable que, l'ajuntament de Sagunt, assabentat del pagament de la taxa arxivara l'expedient i no haver arribat aquest extrem.

CINQUENA.- En aquesta data he telefonat a l'Ajuntament de Sagunt per a que em felicitaran un altre document de pagament de la sanció –multa-. Rebut aquest document, per correu electrònic, he fet el pagament malgrat que no estic d'acord. Crec, que aquest expedient sancionador deuria ser arxivat i tornar-me els diners per pagament indegut. Aquest es el meu parèixer.

En esta situació, concloem:

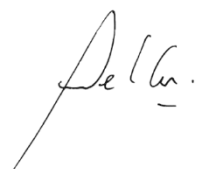
L'objecte d'esta queixa ha sigut que els drets lingüístics de la persona siguen respectats, d'acord amb:

- L'article 13.c de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, dret «A utilitzar les llengües oficials en el territori de la seua comunitat autònoma, d'acord amb el que es preveu en esta llei i en la resta de l'ordenament jurídic (...)».

- Els articles 10 i 11 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre de 1983, d'ús i ensenyament del valencià, segons els quals: «Al territori de la Comunitat Valenciana, tots els ciutadans tenen el dret a adreçar-se i relacionar-se amb [...] els ens locals [...] en valencià. [...] En les actuacions administratives iniciades a instància de part, i si n'hi ha altres interessats i així ho sol·licitaren, l'administració actuant haurà de comunicar-los tot allò que els afecte en la llengua oficial que demanen [...]».

Així, l'Administració exposa en el seu informe que ha pres les mesures necessàries per a respectar l'esmentat dret de la persona titular de la queixa, qui continua manifestant el seu desacord amb qüestions que no es corresponen amb la protecció dels drets fonamentals i les llibertats públiques pels quals ha de vetlar el Síndic de Greuges (article 1 de la nostra llei).

En atenció al que hem exposat, **ACORDEM EL TANCAMENT DEL PRESENT EXPEDIENT DE QUEIXA** i la notificació d'esta resolució a totes les parts.



Ángel Luna González

Síndic de Greuges de la Comunitat Valenciana